

ET-M2120 Series M2110 Series M2120 Series

EN Start Here
FR Démarrer ici

ES Para empezar
PT Começar por aqui

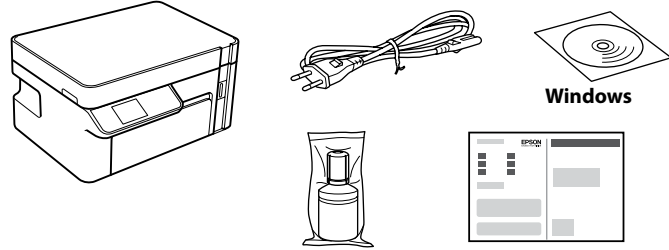


Read This First
The ink for this printer must be handled carefully. Ink may splatter when the ink tank is filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.

Lisez d'abord ceci
L'encre de cette imprimante doit être manipulée avec soin. De l'encre peut s'échapper lors du remplissage du réservoir. Si vos vêtements ou effets personnels sont aspergés d'encre, il peut être impossible de la retirer.

Lea esto primero
La tinta de esta impresora debe manipularse con cuidado. Al rellenar el tanque, la tinta puede salpicar. Las manchas en la ropa u otros objetos podrían ser permanentes.

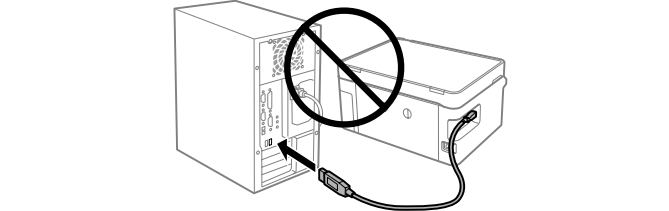
Ler antes
A tinta para esta impressora deve ser manuseada cuidadosamente. A tinta pode salpicar quando se abastece ou reabastece o depósito com tinta. Se a tinta entrar em contacto com as suas roupas ou pertences, pode nunca mais sair.



Additional items may be included depending on the location.
Selon votre zone géographique, des éléments supplémentaires peuvent être inclus.
Se pueden incluir otros elementos adicionales en función de la ubicación.
Podem ser adicionados itens adicionais de acordo com o local.

The initial ink bottle will be partly used to charge the print head. This bottle may print fewer pages compared to subsequent ink bottles.
Le flacon d'encre initial sera partiellement utilisé pour charger la tête d'impression. Ce flacon peut imprimer moins de pages par rapport aux flacons d'encre suivants.
El bote de tinta inicial se usará parcialmente para cargar el cabezal de impresión. Este bote puede imprimir menos páginas que con los botes de tinta posteriores.
O frasco de tinta inicial será utilizado parcialmente para carregar a cabeça de impressão. Este frasco poderá imprimir menos páginas do que os frascos posteriores.

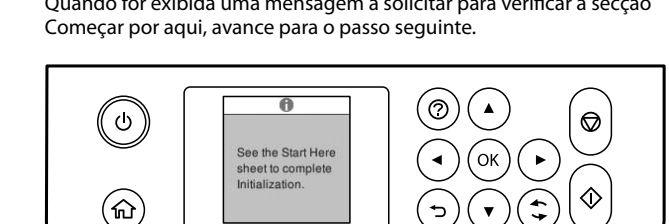
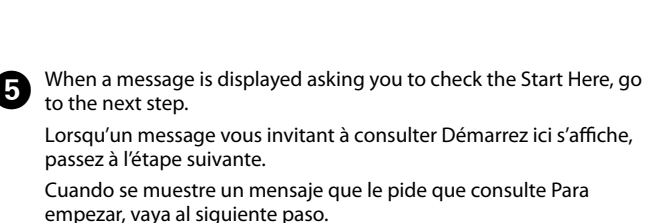
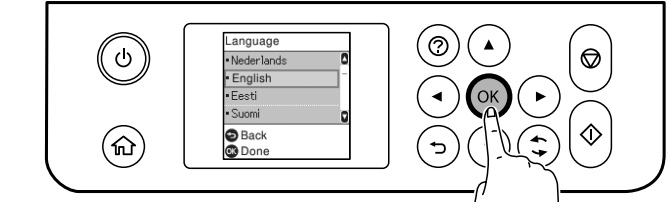
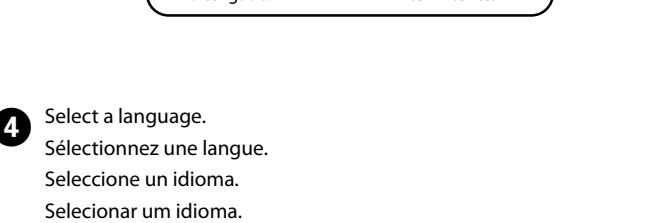
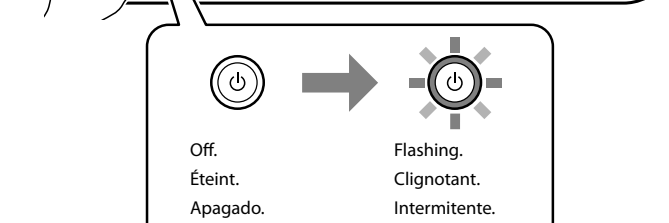
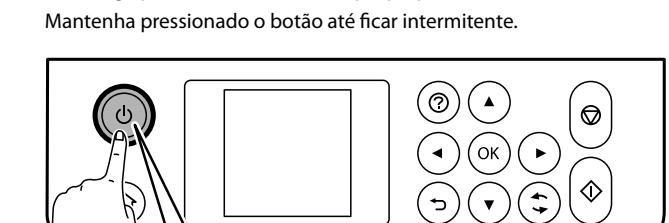
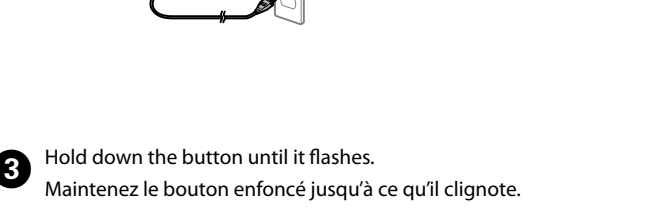
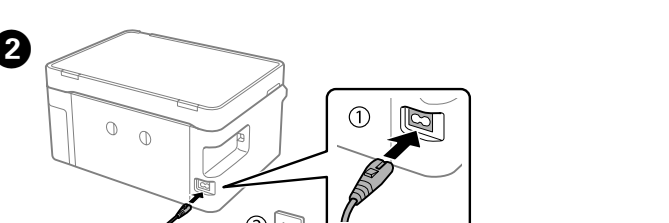
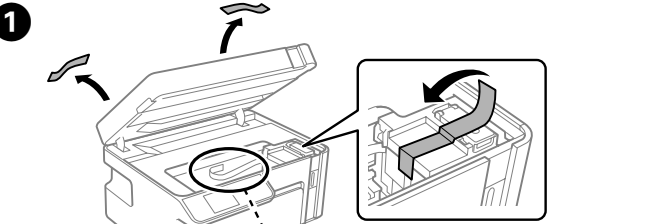
Do not connect a USB cable unless instructed to do so.
Ne branchez pas de câble USB avant d'y être invité.
No conecte ningún cable USB a menos que se le indique que lo haga.
Não ligue o cabo USB a não ser que isso lhe seja solicitado.



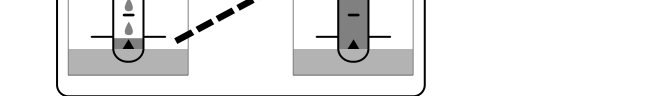
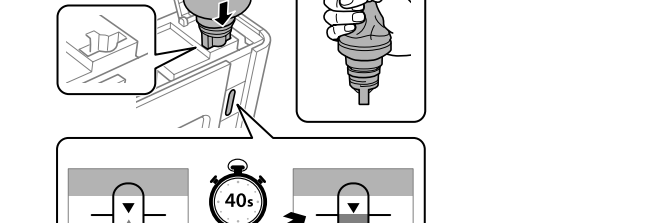
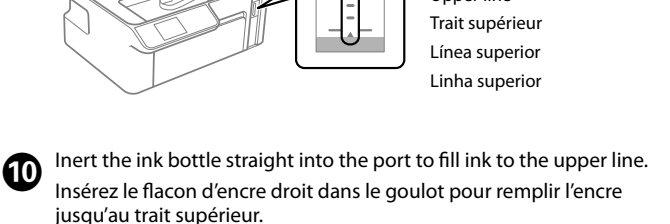
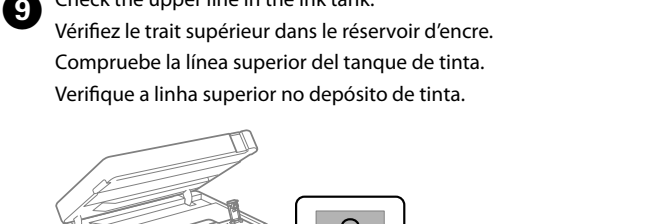
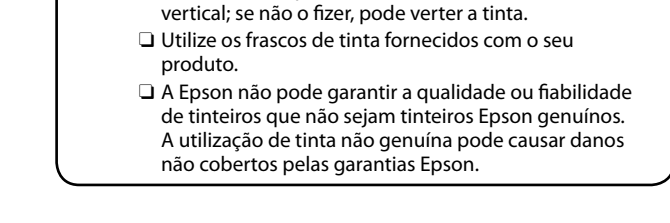
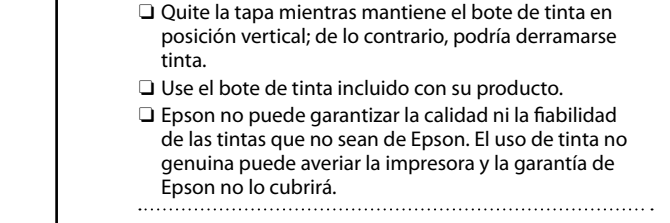
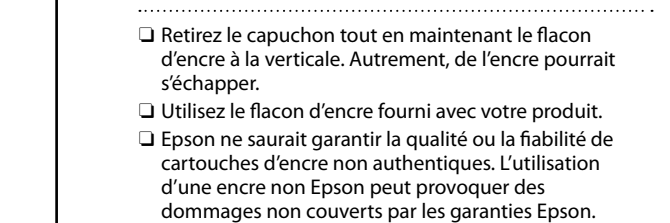
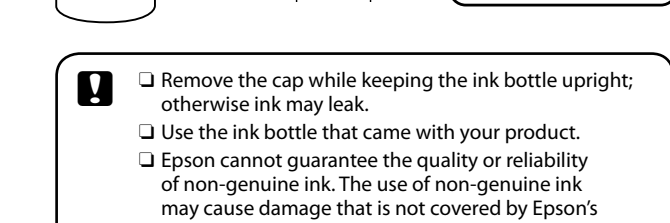
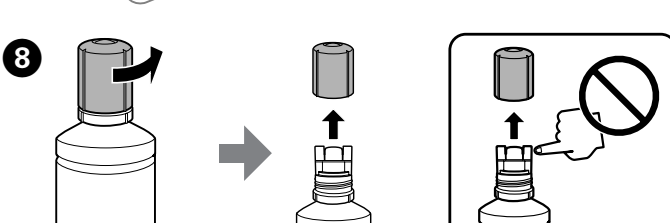
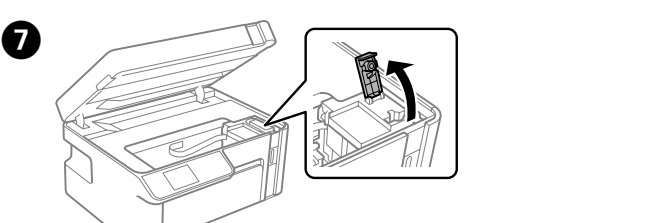
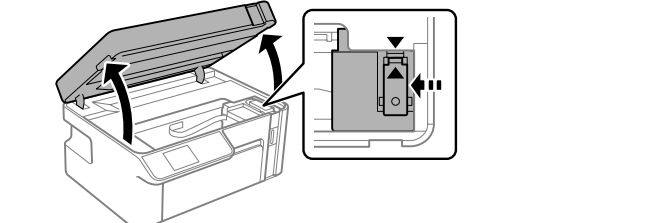
See this guide or Epson video guides for printer setup instructions. For information on using the printer, see the *User's Guide* on our web site. Select "Support" to access the manual.
Consultez ce guide ou les guides vidéo Epson pour prendre connaissance des instructions de configuration de l'imprimante. Pour plus d'informations concernant l'utilisation de l'imprimante, reportez-vous au *Guide d'utilisation* sur notre site Web. Sélectionnez « Assistance » pour accéder au manuel.
Consulte esta guía o las video guías de Epson para ver las instrucciones de instalación de la impresora. Para obtener información sobre el uso de la impresora, consulte el *Manual de usuario* en nuestro sitio web. Seleccione "Soporte" para acceder al manual.
Consulte este guia ou os vídeos guias da Epson para obter instruções de configuração da impressora. Para mais informações sobre como utilizar a impressora, consulte o *Guia do Utilizador* no nosso site Web. Seleccione "Suporte" para aceder ao manual.



Setting Up the Printer / Installation de l'imprimante / Configuración de la impresora / Configurar a impressora



6 Open the scanner unit.
Ouvrez le module scanner.
Abra la unidad del escáner.
Abra a unidade de digitalização.



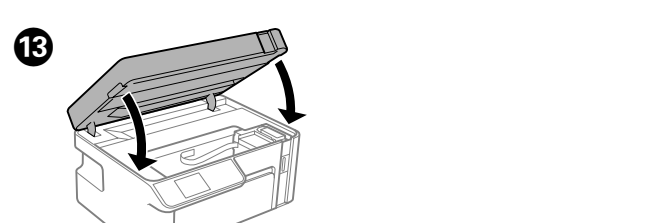
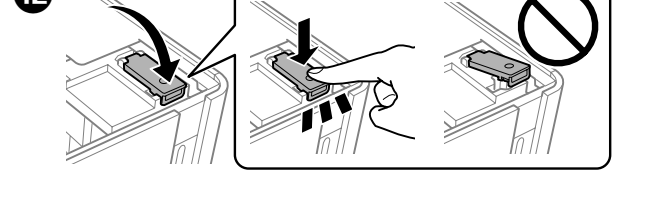
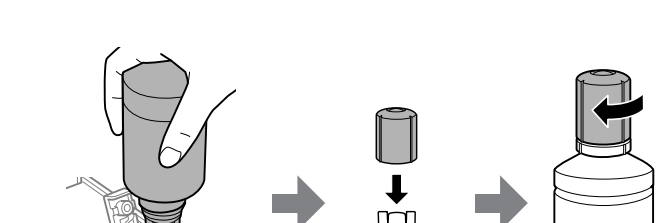
1 **Ink starts pouring and the flow stops automatically when the ink reaches the upper line.**
If the ink does not start flowing into the tank, remove the ink bottle and reinsert it. However, do not reinsert the ink bottle when the ink has reached the top line; otherwise ink may leak.
Ink may remain in the bottle. The remaining ink can be used later.
Do not leave the ink bottle inserted; otherwise the bottle may be damaged or ink may leak.
Do not allow the top of the ink bottle to hit against any objects after removing its cap; otherwise ink may spill.
Do not knock the ink bottle, otherwise the ink may leak.

L'encre se déverse et le flux s'interrompt automatiquement lorsque le niveau d'encre atteint le trait supérieur.
Si l'encre ne se déverse pas dans le réservoir, retirez le flacon d'encre et réinsérez-le. En revanche, ne réinsérez pas le flacon d'encre si l'encre a atteint le trait supérieur, car de l'encre pourrait s'échapper.
Il peut rester de l'encre dans le flacon. Vous pourriez réutiliser cette encre restante plus tard.
Ne laissez pas le flacon d'encre inséré car il pourrait être endommagé ou de l'encre pourrait s'écouler.
Ne cognez pas le haut du flacon d'encre contre des objets après avoir retiré son capuchon, car de l'encre pourrait se répandre.
Ne heurtez pas le flacon d'encre, car de l'encre pourrait se déverser.

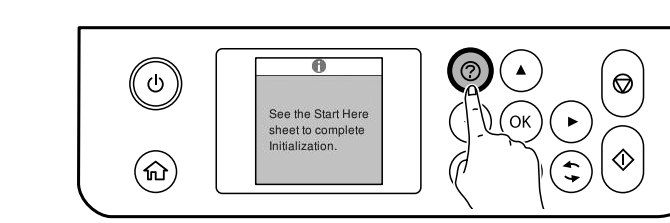
La tinta comienza a verterse y el flujo se detiene automáticamente cuando la tinta llega a la línea superior.
Si la tinta no empieza a fluir hacia el tanque, retire el bote de tinta y vuelva a introducirlo. Sin embargo, no vuelva a introducir el bote de tinta si la tinta ha llegado a la línea superior; de lo contrario, la tinta podría salirse.
Puede quedar tinta en el bote. La tinta restante se puede utilizar más adelante.
No deje el recipiente de tinta insertado; de lo contrario, el recipiente puede dañarse o puede derramarse la tinta.
Evite que la parte superior del bote de tinta golpee ningún objeto después de quitarle la tapa; de lo contrario, la tinta podría derramarse.
No golpee el recipiente de tinta; de lo contrario, puede deramarse la tinta.

A tinta começa a correr e o fluxo de tinta para automaticamente quando a tinta atinge a linha superior.
Se a tinta não começa a correr para o tanque, retire o frasco de tinta e voltar a inserir. No entanto, não inserir novamente o frasco de tinta quando a tinta chegar à linha superior; se não o fizer, a tinta pode verter.
Pode ainda existir tinta no frasco. A tinta restante pode ser utilizada posteriormente.
Não deixe o frasco de tinta inserido; caso contrário, o frasco pode ser danificada ou a tinta pode vazaz.
Não permita que a parte superior do frasco tinta toque contra objetos depois de remover a tampa; caso contrário, pode derramar tinta.
Não entorne o frasco de tinta, se isso acontecer, a tinta poderá verter.

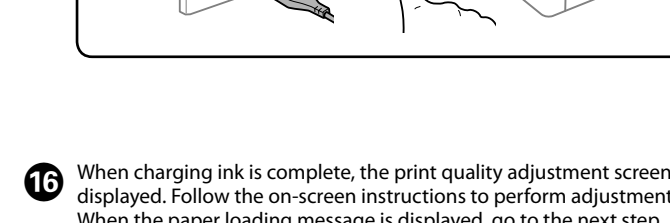
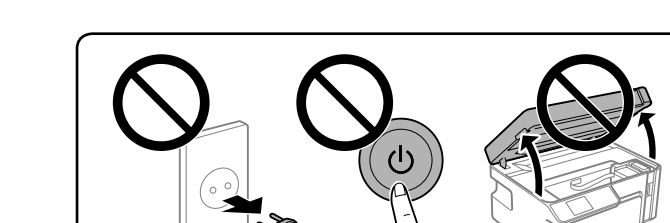
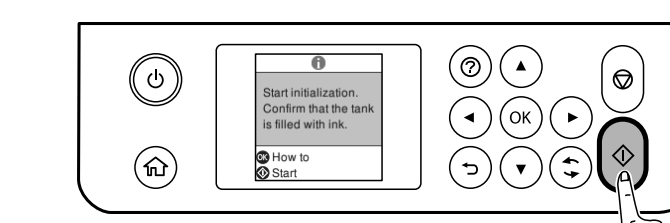
11 When the ink reaches the upper line of the tank, pull out the bottle.
Une fois que l'encre a atteint le trait supérieur du réservoir, retirez le flacon.
Cuando la tinta llegue a la línea superior del tanque, saque el bote.
Quando a tinta atingir a linha superior do depósito, retire o frasco.



14 Press the power button for 5 seconds and follow on the on-screen instructions.
Appuyez sur le bouton pendant 5 secondes et suivez les instructions à l'écran.
Pulse el botón durante 5 segundos y siga las instrucciones en pantalla.
Pressione o botão durante 5 segundos e siga as instruções exibidas no ecrã.

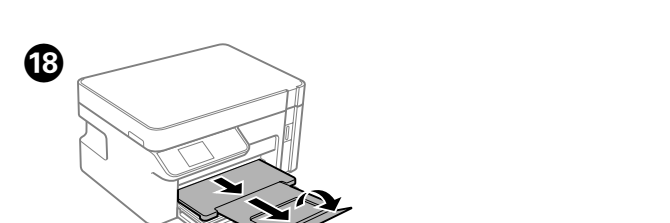
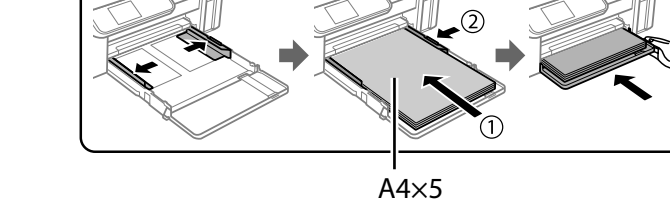
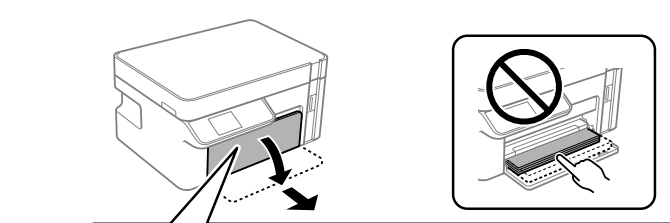


15 Press the power button for 5 seconds and follow on the on-screen instructions.
Appuyez sur le bouton pendant 5 secondes et suivez les instructions à l'écran.
Pulse el botón durante 5 segundos y siga las instrucciones en pantalla.
Pressione o botão durante 5 segundos e siga as instruções exibidas no ecrã.



16 When charging ink is complete, the print quality adjustment screen is displayed. Follow the on-screen instructions to perform adjustments.
When the paper loading message is displayed, go to the next step.
Une fois le chargement de l'encre terminé, l'écran d'ajustement de la qualité d'impression s'affiche. Suivez les instructions à l'écran pour procéder à l'ajustement. Lorsque le message de chargement du papier s'affiche, passez à l'étape suivante.
Cuando finaliza la carga de la tinta, se muestra la pantalla de ajuste de calidad de impresión. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para realizar los ajustes. Cuando se muestre el mensaje de carga de papel, avance al siguiente paso.
Quando concluir o carregamento de tinta, a janela de ajuste de qualidade de impressão será exibida. Siga as instruções da janela para realizar ajustes. Quando for exibida a mensagem de carregamento, avance para o passo seguinte.

17 Load A4 size paper in the paper cassette with the printable side facing down.
Chargez du papier au format A4 dans le bac à papier, face à imprimer vers le bas.
Cargue papel de tamaño A4 en la cassette de papel con la cara imprimible hacia abajo.
Coloque papel A4 no alimentador de papel com a face a imprimir voltada para baixo.



19 Connect your computer or smart device to the printer. Visit the website to install software and configure the network. Windows users can also install software and configure the network using the CD supplied.
Connectez votre ordinateur ou périphérique intelligent à l'imprimante. Consultez le site Web pour installer le logiciel et configurer le réseau. Les utilisateurs Windows peuvent également installer des logiciels et configurer le réseau à l'aide du CD fourni.
Conecte su computadora o dispositivo inteligente a la impresora. Visite el sitio web para instalar el software y configurar la red. Los usuarios de Windows también pueden instalar el software y configurar la red utilizando el CD suministrado.
Ligue o computador ou dispositivo inteligente à impressora. Visite o site Web para instalar software e configurar a rede. Os utilizadores Windows também podem instalar software e configurar a rede usando o CD fornecido.



Enter the product name and select "Setup" to install the software and configure the network.
Saisissez le nom du produit et sélectionnez « Configuration » pour installer le logiciel et établir la connexion réseau.
Introduzca el nombre del producto y seleccione "Configuración" para instalar el software y configurar la red.
Introduza o nome do produto e seleccione "Configurar" para instalar o software e configure a rede.

The printer is ready to use.
L'imprimante est prête.
La impresora ya está lista para usarse.
A impressora está pronta para ser utilizada.

This product does not notify you when the ink is low. Be sure to visually check the ink levels in the ink tanks. Ce produit ne vous avertit pas lorsque le niveau d'encre est faible. Pensez à vérifier visuellement le niveau de l'encre dans le réservoir d'encre.
Este producto no le avisa cuando queda poca tinta. Asegúrese de comprobar visualmente los niveles de tinta de los tanques de tinta.
Este produto não o avisa quando a tinta estiver a acabar. Verifique visualmente os níveis de tinta em todos os depósitos de tinta.

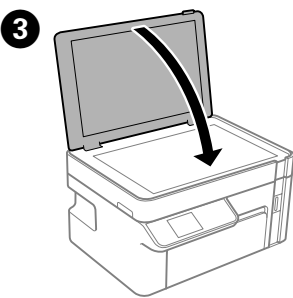
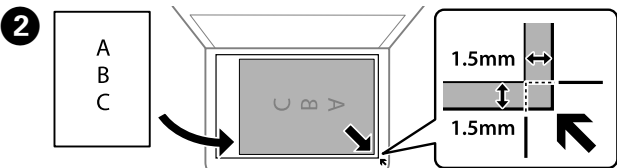
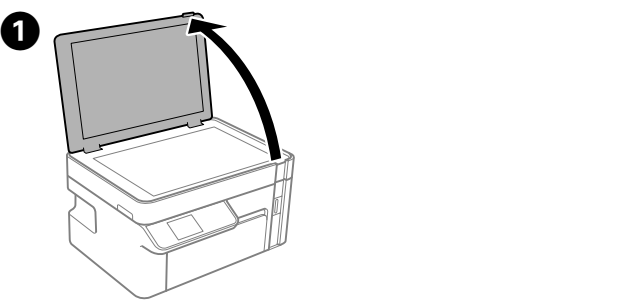
Using Smart Devices with Wi-Fi Direct (ET-M2120, M2120 Series only) / Utilisation de périphériques intelligents avec Wi-Fi Direct (séries ET-M2120 et M2120 uniquement) / Uso de dispositivos inteligentes con Wi-Fi Direct (solo series ET-M2120 y M2120) / Ao utilizar dispositivos inteligentes com Wi-Fi Direct (apenas séries ET-M2120, M2120)

Wi-Fi Direct Mode allows you to setup the printer to communicate directly with your smart devices without requiring a wireless router or access point. See the *User's Guide* for more details.
Le mode Wi-Fi Direct permet de configurer l'imprimante afin qu'elle communique directement avec vos périphériques intelligents, sans passer par un routeur sans fil ni un point d'accès. Reportez-vous au *Guide d'utilisation* pour en savoir plus.
El modo Wi-Fi Direct le permite configurar la impresora para que se comunique directamente con sus dispositivos inteligentes sin necesidad de un router inalámbrico inalámbrico o un punto de acceso. Consulte el *Manual de usuario* para obtener más detalles.
O Modo Wi-Fi Direct permite configurar a impressora para comunicar diretamente com os seus dispositivos inteligentes sem ser necessário um router sem-fios ou ponto de acesso. Consulte o *Guia do Utilizador* para obter mais informações.

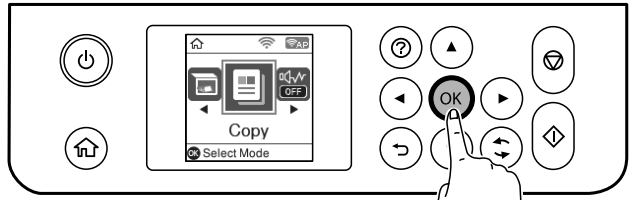
Enter the product name and select "Setup" to configure Wi-Fi direct.
Saisissez le nom du produit et sélectionnez « Configuration » pour configurer Wi-Fi Direct.
Introduzca el nombre del producto y seleccione "Configuración" para configurar Wi-Fi Direct.
Introduza o nome do produto e seleccione "Configurar" para configurar Wi-Fi direct.



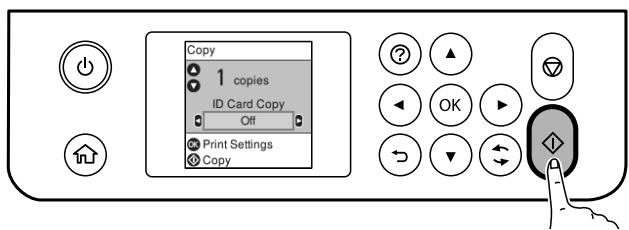
Copying / Copie / Copia / Copiar



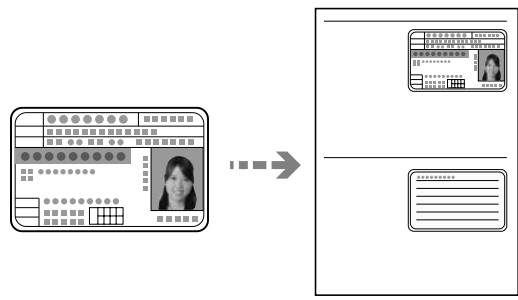
- 4** Select **Copy**.
Sélectionnez **Copie**.
Selecione **Copiar**.
Selecione **Copiar**.



- 5** Make other settings as necessary, and then Press **◊**.
Réglez les autres paramètres selon vos besoins et appuyez sur **◊**.
Realice otros ajustes si son necesarios y, a continuación, pulse **◊**.
Realizar outras definições se necessário, e a seguir pressione **◊**.



You can check the various copy settings in the *User's Guide*.
Vous trouverez les différents paramètres de copie dans le *Guide d'utilisation*.
Puede consultar los diferentes ajustes de copia en el *Manual de usuario*.
É possível verificar as várias definições de cópia no *Guia do Utilizador*.



Ink Bottle Codes / Codes de flacon d'encre / Códigos de los botes de tinta / Códigos dos frascos de tinta

For Europe / Pour l'Europe / Para Europa / Para a Europa

M2110/M2120 Series	110 ¹ /110S ²
ET-M2120 Series	111

For Asia / Pour l'Asie / Para Asia / Para a Ásia

005 ¹ /005S ²

¹ High capacity / ² Standard capacity
¹ Haute capacité / ² Capacité standard
¹ Alta capacidad / ² Capacidad normal
¹ Capacidade elevada / ² Capacidade normal

! Use of genuine Epson ink other than the specified ink could cause damage that is not covered by Epson's warranties.
L'utilisation d'une encre authentique Epson autre que celle spécifiée ici peut provoquer des dommages non couverts par les garanties Epson.
El uso de tinta genuina de Epson distinta a la especificada podría causar daños no cubiertos por la garantía de Epson.
A utilização de outros tinteiros genuínos da Epson para além dos indicados, pode causar danos que não estão cobertos pelas garantias da Epson.

Guide to Control Panel / Guide du panneau de commande / Guía del panel de control / Guia do painel de controlo

	Turns the printer on or off. Permet d'allumer ou d'éteindre l'imprimante. Apaga o encende a impressora. Liga e desliga a impressora.
	Displays the home screen. Affiche l'écran d'accueil. Muestra la pantalla de inicio. Exibe o ecrã de início.
	Displays the solutions when you are in trouble. Affiche les solutions proposées quand vous rencontrez un problème. Muestra las soluciones cuando tiene problemas. Exibe as soluções quando tem problemas.
	Use the ▲▼◀▶ buttons to move the focus to the target, and then press the OK button to open the selected menu or to make settings. Utilisez les boutons ▲▼◀▶ pour déplacer le curseur sur la cible, et appuyez sur le bouton OK pour ouvrir le menu sélectionné ou apporter des modifications. Use los botones ▲▼◀▶ para seleccionar el elemento deseado y luego presione el botón OK para abrir el menú seleccionado o para realizar ajustes. Utilize os botões ▲▼◀▶ para mover o foco para o destino e, de seguida, prima o botão OK para abrir o menu selecionado ou efetuar definições.
	Stops the current operation. Interrompt l'opération en cours. Detiene la operación en curso. Interrompe a operação em curso.
	Starts an operation such as printing or copying. Lance une opération telle que l'impression ou la copie. Inicia una operación (impresión o copia, por ejemplo). Inicia uma operação, como impressão ou cópia.
	Applies to a variety of functions depending on the situation. S'applique à différentes fonctions, selon la situation. Se aplica a una variedad de funciones dependiendo de la situación. Aplica-se a várias funções, dependendo da situação.
	Returns to the previous screen. Retourne à l'écran précédent. Lleva de nuevo a la pantalla anterior. Regressa ao ecrã anterior.

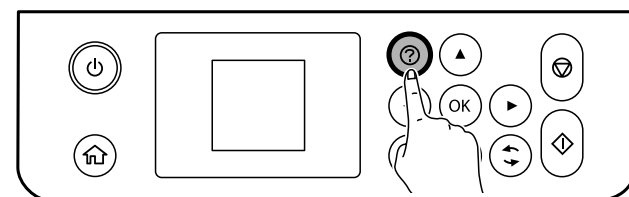
A code is displayed on the LCD screen if there is an error or information that requires your attention. See the *User's Guide* for more details.

Un code s'affiche sur l'écran LCD en cas d'erreur ou si des informations requièrent votre attention. Reportez-vous au *Guide d'utilisation* pour en savoir plus.

Se muestra un código en la pantalla LCD si se produce un error que requiera su atención. Consulte el *Manual de usuario* para obtener más detalles.

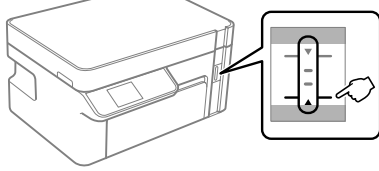
O ecrã LCD exibirá um código se ocorrer um erro ou houver informações que necessitem da sua atenção. Consulte o *Guia do Utilizador* para obter mais informações.

! Press the **?** button to view some troubleshooting options.
Appuyez sur le bouton **?** pour afficher des options de dépannage.
Presione el botón **?** para ver algunas opciones de solución de problemas.
Pressione o botão **?** para ver algumas opções de resolução de problemas.



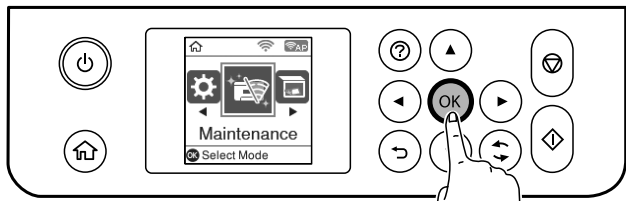
Checking Ink Level and Refilling Ink / Vérification du niveau d'encre et recharge / Comprobación del nivel de tinta y rellenado de tinta / Verificar os níveis de tinta e de reabastecimento

- 1** Check if the ink level is below the lower line.
Regardez si le niveau d'encre se trouve en dessous du trait inférieur.
Compruebe si el nivel de tinta está por debajo de la línea inferior.
Verifique se o nível de tinta estiver abaixo da linha inferior.



! To confirm the actual ink remaining, visually check the ink level of the product's tank. Continued use of the printer when the ink level is below the lower line on the tank could damage the product.
Pour vérifier la quantité d'encre réelle, consultez directement le niveau d'encre dans le réservoir du produit. Continuer à utiliser l'imprimante alors que le niveau d'encre se trouve sous le trait inférieur du réservoir peut endommager celle-ci.
Para saber cuánta tinta queda, compruebe visualmente el nivel en el tanque de tinta del producto. El uso continuado de la impresora cuando el nivel de tinta está por debajo de la línea límite inferior podría averiar el producto.
Para confirmar a tinta restante, verifique visualmente o nível de tinta do depósito de tinta do produto. A utilização continuada da impressora com o nível de tinta abaixo do nível inferior do tanque pode danificar o produto.

- 2** Select **Maintenance** > **Fill Ink**.
Sélectionnez **Maintenance** > **Remplissage d'encre**.
Selecione **Mantenimiento** > **Rellenar tinta**.
Selecione **Assistência** > **Encher tinta**.



- 3** Follow the instructions on the screen to refill the ink.
Suivez les instructions à l'écran pour recharger l'encre.
Siga las instrucciones de la pantalla para rellenar la tinta.
Siga as instruções do ecrã para reabastecer a tinta.

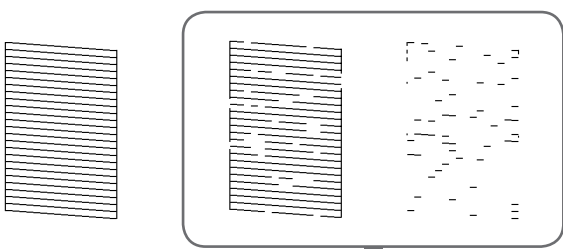
Print Quality Help / Problèmes de qualité d'impression / Ayuda sobre calidad de impresión / Ajuda sobre a qualidade de impressão

If you see missing segments or broken lines in your printouts, or if blank sheets are printed, print a nozzle check pattern to check if the print head nozzles are clogged.

Si vos tirages présentent des segments manquants ou des lignes brisées, ou si'ils ressortent vierges, imprimez un motif de vérification des buses pour savoir si les buses de la tête d'impression sont obstruées.

Si ve que faltan segmentos o que hay líneas discontinuas en sus impresiones, o si se imprimen hojas en blanco, imprima un patrón de test de inyectores para asegurarse de que las boquillas no están atascadas.

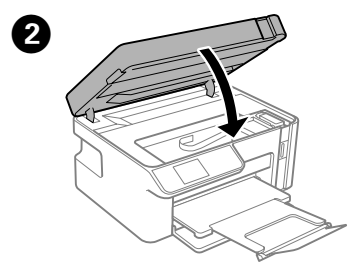
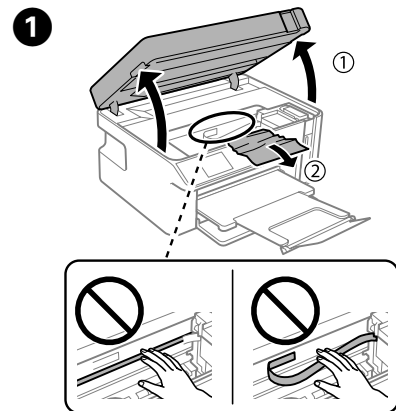
Se notar a existência de segmentos ausentes ou linhas quebradas nas impressões, ou se forem impressas folhas em branco, imprima um modelo de verificação dos jatos para verificar se os jatos da cabeça de impressão estão obstruídos.



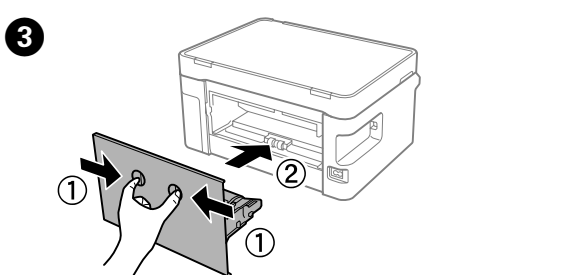
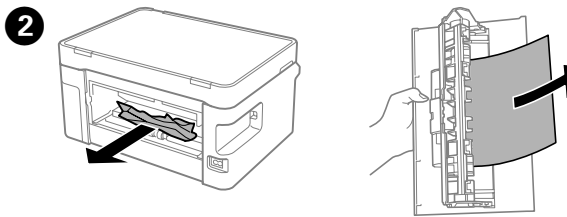
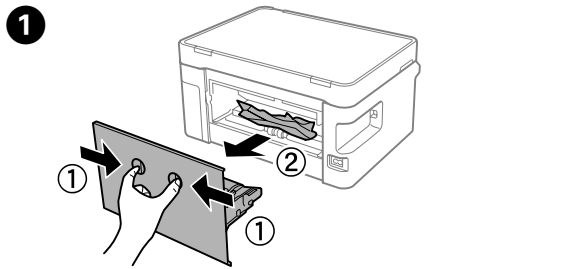
See the *User's Guide* for more details.
Reportez-vous au *Guide d'utilisation* pour en savoir plus.
Consulte el *Manual de usuario* para obtener más detalles.
Consulte o *Guia do Utilizador* para obter mais informações.

Clearing Paper Jam / Élimination d'un bourrage papier / Cómo solucionar un atasco de papel / Desobstruir o papel encravado

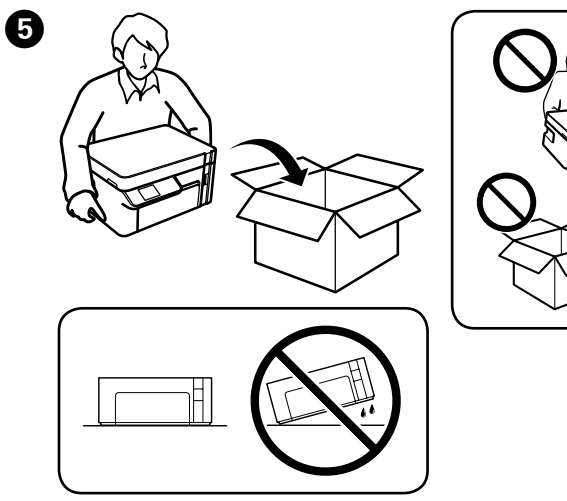
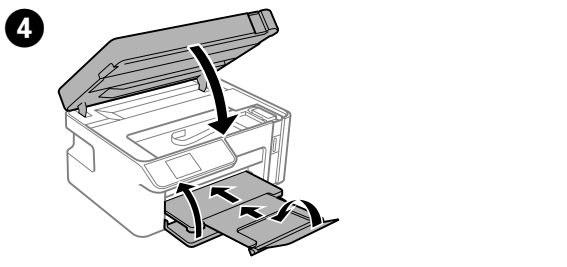
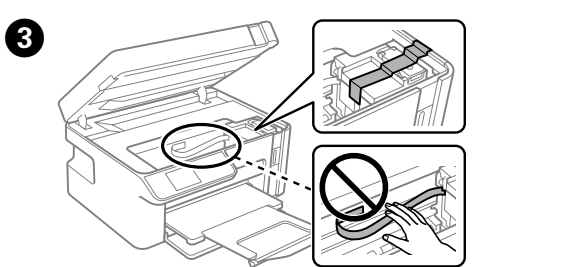
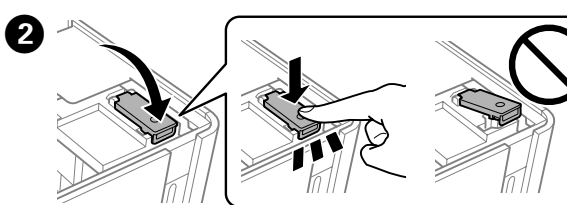
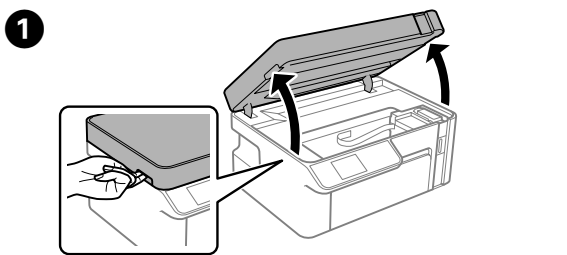
Front / Avant / Parte frontal / Frente



Back / Arrière / Parte posterior / Traseira



Storing and Transporting / Stockage et transport / Almacenamiento y transporte / Armazenamento e transporte



! **!** Be sure to keep the ink bottle upright when tightening the cap. Place the printer and the bottle in a plastic bag separately and keep the printer level as you store and transport it. Otherwise ink may leak.
! After you move it, remove the tape securing the print head. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head.
! Assurez-vous de garder le flacon d'encre à la verticale lorsque vous resserez le capuchon. Placez l'imprimante et le flacon dans deux sacs plastiques différents et laissez l'imprimante à l'horizontale lors de son stockage et de son transport. Autrement, de l'encre pourrait s'échapper.
! Une fois le produit déplacé, retirez le ruban adhésif qui maintient la tête d'impression. Si vous observez une dégradation de la qualité d'impression, exécutez un cycle de nettoyage ou alignez la tête d'impression.
! Asegúrese de mantener el bote de tinta en posición vertical cuando apriete la tapa. Coloque la impresora y el bote por separado en una bolsa de plástico y mantenga la impresora nivelada cuando la almacene y la transporte. De lo contrario, podría derramarse tinta.
! Después de moverla, quite la cinta que asegura el cabezal de impresión. Si observa una disminución en la calidad de la impresión, lleve a cabo un ciclo de limpieza o alinee el cabezal de impresión.
! Certifique-se que o frasco de tinta se encontra na vertical ao apertar a tampa. Coloque a impressora e o frasco num saco plástico separadamente e mantenha a impressora nivelada quando armazenada ou durante o transporte. Se não o fizer, e tinta pode verter.
! Depois de a deslizar, retire a fita que prende a cabeça de impressão. Se notar uma diminuição da qualidade de impressão, execute um ciclo de limpeza ou alinhe a cabeça de impressão.

Important Safety Instructions / Consignes de sécurité importantes / Instrucciones importantes de seguridad / Instruções de segurança importantes

- Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment.
- Be sure your AC power cord meets the relevant local safety standard.
- Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself.
- Do not let the power cord become damaged or frayed.
- Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged.
- Do not place or store the product outdoors, near excessive dirt or dust, water, heat sources, or in locations subject to shocks, vibrations, high temperature or humidity.
- Take care not to spill liquid on the product and not to handle the product with wet hands.
- Keep ink bottles and the ink tank unit out of the reach of children and do not drink the ink.
- Do not shake an ink bottle too vigorously or subject it to strong impacts as this can cause ink to leak.
- Be sure to keep the ink bottles upright and do not subject them to impacts or temperature changes.
- If ink gets on your skin, wash the area thoroughly with soap and water. If ink gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems continue after a thorough flushing, see a doctor immediately. If ink gets into your mouth, see a doctor right away.
- Keep this product at least 22 cm away from cardiac pacemakers. Radio waves from this product may adversely affect the operation of cardiac pacemakers.
- If the LCD screen is damaged, contact your dealer. If the liquid crystal solution gets on your hands, wash them thoroughly with soap and water. If the liquid crystal solution gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems remain after a thorough flushing, see a doctor immediately.

- N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni avec l'imprimante. L'utilisation d'un autre cordon pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique. N'utilisez pas le cordon avec un autre équipement.
- Veillez à ce que votre cordon d'alimentation soit conforme aux normes de sécurité en vigueur.
- Sauf mention contraire dans la documentation, ne tentez pas de réparer l'imprimante vous-même.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation s'abîmer ou s'effiloche.
- Placez l'imprimante à proximité d'une prise de courant pour permettre un débranchement facile du cordon d'alimentation.
- Ne placez ni ne stockez le produit à l'extérieur, à proximité de saletés ou de poussières excessives, d'eau, de sources de chaleur ou dans des endroits soumis à des chocs, des vibrations, des températures élevées ou de l'humidité.
- Veillez à ne pas renverser de liquide sur le produit et à ne pas le manipuler avec les mains mouillées.
- Gardez les flacons d'encre et le réservoir d'encre hors de portée des enfants et ne buvez pas l'encre.
- Ne secouez pas trop vigoureusement le flacon d'encre et ne le soumettez pas à des chocs violents. Cela pourrait entraîner une fuite d'encre.
- Assurez-vous de garder les flacons d'encre à la verticale et ne les soumettez pas à des chocs ou des changements de température.
- Si de l'encre touche votre peau, lavez soigneusement la zone avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau. Si une gêne ou des problèmes de vision subsistent après un nettoyage abondant, consultez immédiatement un médecin. En cas de contact avec l'intérieur de votre bouche, consultez un médecin dans les plus brefs délais.
- Tenez ce produit éloigné d'au moins 22 cm des pacemakers, car les ondes radio qu'il émet peuvent nuire à leur bon fonctionnement.
- Si l'écran LCD est endommagé, contactez votre revendeur. En cas de contact des cristaux liquides avec les mains, nettoyez-les abondamment avec de l'eau et du savon. En cas de contact des cristaux liquides avec les yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau. Si une gêne ou des problèmes de vision subsistent après un rinçage abondant, consultez immédiatement un médecin.

- Utilice únicamente el cable de alimentación que viene con la impresora. El uso de otros cables puede causar un incendio o descargas eléctricas. No use este cable en ningún otro equipo.
- Confirme que su cable de CA cumple la norma de seguridad local pertinente.
- Exceptuando lo explicado específicamente en su documentación, no trate de reparar la impresora usted mismo.
- No permita que el cable de alimentación se dañe o se pele.
- Coloque la impresora cerca de una toma de pared de la que pueda desenchufar el cable de alimentación con facilidad.
- No coloque ni deje el producto al aire libre, cerca de suciedad o polvo, agua, fuentes de calor o en lugares sometidos a golpes, vibraciones, altas temperaturas o humedad.
- Procure que no se vierta ningún líquido dentro del producto y no utilizar el producto con las manos mojadas.
- Mantenga los recipientes y la unidad de tanque de tinta fuera del alcance de los niños y no ingiera la tinta.
- No agite el bote de tinta con demasiada fuerza ni lo someta a golpes fuertes, ya que podría causar una fuga de tinta.
- Asegúrese de mantener el recipiente para tinta en posición vertical y evite que sufra impactos o cambios de temperatura.
- Si se mancha la piel de tinta, lávese a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si, aun después de lavarse a conciencia, sigue notando molestias o problemas de vista, acuda a un médico de inmediato. Si le entra tinta en la boca, acuda al médico enseguida.
- Mantenga este producto a una distancia de al menos 22 cm de marcapasos cardíacos. Las ondas de radio de este producto pueden afectar negativamente al funcionamiento de marcapasos cardíacos.
- Si la pantalla LCD está dañada, póngase en contacto con su distribuidor. Si la solución de cristal líquido entra en contacto con las manos, láveselas con abundante agua y jabón. Si la solución de cristal líquido entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua. Si, incluso tras un enjuague a fondo, sigue notando molestias o problemas en la vista, acuda a un médico de inmediato.

- Utilize apenas o cabo de corrente fornecido com a impressora. A utilização de outro cabo pode provocar um incêndio ou choque elétrico. Não utilize o cabo com outro equipamento.
- Certifique-se de que o cabo de corrente CA está de acordo com as normas de segurança locais.
- Não tente reparar a impressora, exceto se tiver indicações específicas para o fazer na documentação.
- Não permita que o cabo de alimentação fique danificado ou desgastado.
- Coloque a impressora perto de uma tomada de parede que lhe permita desligar facilmente o cabo de alimentação.
- Não coloque nem guarde o produto no exterior, perto de água ou fontes de calor, ou em locais sujeitos a sujidade ou pó excessivos, choques, vibrações, temperaturas ou humidade elevadas.
- Tenha cuidado para não derramar líquidos sobre o produto e não manuseie o produto com as mãos molhadas.
- Guarde os tinteiros e a unidade de depósito de tinta fora do alcance das crianças e não ingerir a tinta.
- Não agitar os frascos de tinta com muita força nem os sujeite a fortes impactos, se o fizer pode provocar derrames.
- Certifique-se que mantém os frascos de tinta na posição vertical e não os submeta a impactos ou variações de temperatura.
- Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave a área cuidadosamente com água e sabão. Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água. Recorra a um médico se os problemas de visão não desaparecerem ao fim de algum tempo. Se lhe entrar tinta para a boca, consulte um médico de imediato.
- Mantenha este produto pelo menos 22 cm afastado de pacemakers cardíacos. As ondas de rádio emitidas por este produto poderão afetar negativamente o funcionamento dos pacemakers.
- Se o ecrã LCD ficar danificado, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON. Se sujar as mãos com a solução de cristais líquidos do ecrã, lave-as cuidadosamente com água e sabão. Se a solução de cristais líquidos entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água em abundância. Recorra a um médico se os problemas de visão não desaparecerem ao fim de algum tempo.

This guide includes basic information about your product and troubleshooting tips. See the *User's Guide* (digital manual) for more details. You can obtain the latest versions of guides from the following website.

Ce guide contient des informations de base sur votre produit, ainsi que des conseils de dépannage. Reportez-vous au *Guide d'utilisation* (manuel numérique) pour en savoir plus. Vous pouvez obtenir les versions les plus récentes des guides sur le site Web suivant.

Este manual incluye información básica sobre el producto y consejos para solucionar problemas. Consulte el *Manual de usuario* (manual digital) para obtener información detallada. Puede obtener las últimas versiones de los manuales en el siguiente sitio web.

Este guia inclui informações básicas sobre o seu produto e indicações de resolução de problemas. Consulte o *Guia do Utilizador* (manual digital) para obter mais informações. Poderá obter as versões mais recentes dos guias no seguinte sítio Web.

For outside Europe / Hors Europe / Para fuera de Europa / Para fora da Europa
<http://support.epson.net/>

For Europe / Pour l'Europe / Para Europa / Para a Europa
<http://www.epson.eu/Support>

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.
Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електроніці та електронному обладнанні.
Для пользователей из России срок службы: 3 года.
AEEE Yönetmeliğine Uyumdur.
Ürünün Saranay ve Ticaret Bakanlığına tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.
Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusunda başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.
Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel: 81-266-52-3131
Web: <http://www.epson.com/>

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

